

SMLOUVA O SPOLUPRÁCI

uzavřená podle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“), (dále jen „smlouva“) mezi:

Česká televize

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory, 140 70 Praha 4

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupena: Petrem Dvořákem, generálním ředitelem

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: 1540252/0800

(dále „Česká televize“)

a

Česká centrála cestovního ruchu - CzechTourism

IČO: 49277600, DIČ: CZ49277600 – PLÁTCE DPH: ANO

se sídlem: Vinohradská 1896/46, 120 00 Praha 2

zastoupena: [REDACTED]

bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

číslo účtu: 87637-011/0100

(dále jen „Partner“);

Česká televize a Partner se dále společně označují také jako „smluvní strany“ či jednotlivě jako „smluvní strana“.

1. PREAMBULE

- (A) Česká televize je právnickou osobou zřízenou zákonem č. 483/1991 Sb., o České televizi, která vlastními úkony nabývá práv a zavazuje se. Česká televize dle ustanovení § 2 odst. 1 zákona č. 483/1991 Sb. poskytuje službu veřejnosti tvorbou a šířením televizních programů, popřípadě dalšího multimediálního obsahu a doplňkových služeb na celém území České republiky za účelem naplňování demokratických, sociálních a kulturních potřeb společnosti a potřeby zachovat mediální pluralitu.
- (B) Partner je státní příspěvkovou organizací, zřízenou rozhodnutím ministra hospodářství v roce 1993. Partnerova činnost je zaměřena na rozvoj a podporu turismu v České republice.

2. PŘEDMĚT A ÚČEL SMLOUVY

- 2.1 Předmětem této smlouvy jsou vzájemné závazky smluvních stran související s podporou informovanosti veřejnosti o činnosti České televize a jejím působením v různých oblastech České republiky a s rozvojem a podporou kultury a turismu v České republice, za podmínek spolupráce stanovených touto smlouvou.
- 2.2 Účelem této smlouvy je podpora české kultury a audiovizí a posílení kulturního dění v celé České republice a tím rozvoj a podpora turismu v České republice.

3. POVINNOSTI A PROHLÁŠENÍ ČESKÉ TELEVIZE

- 3.1 Česká televize upraví 5 (pět) stávajících spotů Partnera o stopáži každého 30 (třicet) sekund (stávající spoty Partnera dále jen „Spoty“), tj. zajistí úpravu obrazového materiálu, speakry, nahrání VO a sesazení stop, v součinnosti s Partnerem a na základě podkladů předaných Partnerem.
- 3.2 Česká televize upraví Spoty tak, aby jejich technické a obsahové parametry odpovídaly požadavkům České televize na vysílání nekomerčních i komerčních spotů. Česká televize dodá Partnerovi upravené Spoty v nejbližším možném termínu, nejpozději však do 14 dnů, a to ve formátu MP4 v náhledové nebo online podobě ke schválení a ve finální podobě MXF na paměťovém médiu případně prostřednictvím online uložiště dle domluvy s Partnerem.
- 3.3 Česká televize poskytuje Partnerovi oprávnění (licenci a souhlas) k užití předmětů právní ochrany užitých při úpravách Spotů pro vlastní nekomerční prezentaci Partnera všemi způsoby bez omezení místem a časem.
- 3.4 Česká televize dodá Partnerovi podklady pro výrobu materiálů propagujících Českou televizi, a to graficky zpracovaný materiál obsahující fotografie, texty, logo České televize, loga Partnera a návrhy textů (dále jen „Materiály“).
- 3.5 Česká televize poskytuje Partnerovi oprávnění (licenci a souhlas) k užití předmětů právní ochrany obsažených v Materiálech při užití Materiálů dle této smlouvy.
- 3.6 Česká televize závazně prohlašuje, že
- a) získala od všech nositelů práv k předmětům ochrany obsaženým v Materiálech veškerá svolení, licence či práva k užití jejich předmětů právní ochrany dle této smlouvy a k poskytnutí podlicence k užití Materiálů dle této smlouvy a že odměny za užití Materiálů dle této smlouvy vypořádala či vypořádá;
 - b) vůči Partnerovi nebudou uplatňovány oprávněné nároky nositelů práv v souvislosti s užitím jejich předmětů právní ochrany při užití Materiálů dle této smlouvy; budou-li takové nároky vůči Partnerovi uplatněny, zavazuje se Česká televize, že tyto nároky uspokojí a nahradí Partnerovi veškeré náklady spojené s tím, že tyto nároky byly uplatněny; tím není dotčeno právo Partnera na náhradu škody;

4. POVINNOSTI A PROHLÁŠENÍ PARTNERA

- 4.1 Partner dodá České televizi podklady pro účely úpravy Spotů, a to: Spoty – obraz ve formátu MXF, zvukové stopy ve formátu WAV (hudba + zvukové efekty) + texty k namluvení bezprostředně po podpisu smlouvy, vyretušované spoty [REDACTED] a [REDACTED], vyretušované spoty [REDACTED] a [REDACTED] bezprostředně po podpisu smlouvy.
- 4.2 Partner závazně prohlašuje, že
- a) získal od všech autorů, výkonných umělců a dalších osob zúčastněných na výrobě Spotů veškerá svolení, licence či práva k užití jejich děl, výkonů, osobnostních atributů nebo jiných předmětů ochrany včetně použití záznamů nebo hudebních materiálů k výrobě Spotů, k úpravám Spotů libovolným

způsobem a k poskytnutí podlicence k úpravám Spotů České televizi, a že odměny za užití a v tomto ohledu vypořádal či vypořádá;

- b) vůči České televizi nebudou uplatňovány oprávněné nároky nositelů autorských práv, práv výkonných umělců, práv výrobců, či oprávněné nároky třetích osob v souvislosti s užitím jejich předmětů ochrany a/nebo osobnostních atributů při užití Spotů způsobem a v rozsahu podle této smlouvy, tj. při úpravách Spotů; budou-li takové nároky vůči České televizi uplatněny, zavazuje se Partner, že tyto nároky uspokojí a nahradí České televizi veškeré náklady spojené s tím, že tyto nároky byly uplatněny; tím není dotčeno právo České televize na náhradu škody;
- c) ke dni podpisu této smlouvy plní veškeré povinnosti vyplývající ze zákona č. 348/2005 Sb., o rozhlasových a televizních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o koncesionářských poplatcích“), zejména ustanovení § 7 a § 9 zákona o koncesionářských poplatcích, a zavazuje se tyto povinnosti plnit po celou dobu účinnosti této smlouvy; Partner se zavazuje poskytnout České televizi na vyžádání součinnost a informace k prokázání plnění povinnosti podle tohoto odstavce, a to zejména sdělením variabilního symbolu nebo jiného identifikátoru, pod nímž Partner hradí televizní poplatek, či uvedením zákonného důvodu osvobození od úhrady televizního poplatku.

- 4.3 Partner se zavazuje propagovat Českou televizi v období od ode dne následujícího dne podpisu smlouvy do konce roku 2021 dále uvedeným způsobem. Partner zajistí tisk a distribuci materiálů Partnera a České televize, které se vztahují k vybraným pořadům České televize v návaznosti na konkrétní lokace v České republice, s užitím Materiálů dodaných Českou televizí. Česká televize je oprávněna každý z uvedených materiálů v dostatečném časovém předstihu před započítáním s jeho distribucí schválit. Konkrétně se jedná o následující materiály:

Karavanem po Česku, 60.000 ks, distribuce v turistických informačních centrech ve všech krajích České republiky, dodání podkladů ze strany České televize v termínu dle dohody s Partnerem;

Cestování s oblíbenými pohádkami, 60.000 ks, distribuce v turistických informačních centrech ve všech krajích České republiky od října 2020, dodání podkladů ze strany České televize v termínu dle dohody s Partnerem;

Po stopách filmařů České televize ve Zlínském kraji, 20.000 ks, distribuce Zlínský kraj od září 2020, dodání podkladů ze strany České televize v termínu dle dohody s Partnerem;

- 4.4 Tisková data budou dodána České televizi včetně umístění brandu agentury CzechTourism na základě dohody obou subjektů a po vzájemném schválení podoby materiálů. Tisk a distribuce bude realizována na základě oboustranně schválené podoby materiálů.

5. CENA VZÁJEMNÉHO PLNĚNÍ

- 5.1 Cena za plnění České televize dle odst. 3.1 – 3.3 této smlouvy (dodání upravených Spotů včetně poskytnutí oprávnění) v souladu s ceníkem České televize činí [REDACTED]
- 5.2 Cena za plnění České televize dle odst. 3.4 a 3.5 této smlouvy (dodání Materiálů včetně poskytnutí oprávnění) činí [REDACTED]
- 5.3 Cena za plnění Partnera dle odst. 4.3 této smlouvy (propagace České televize) činí [REDACTED]
- 5.4 K ceně plnění bude připočtena DPH dle platných právních předpisů.

6. FAKTURACE A ÚČTOVÁNÍ VZÁJEMNÉHO PLNĚNÍ

- 6.1 Každá smluvní strana vystaví fakturu – daňový doklad na cenu za plnění, které bylo realizováno ve finančním objemu dle článku 5. této smlouvy.
- 6.2 Faktury budou vystaveny v zákonných lhůtách po podpisu smlouvy a budou opatřeny doložkou „NEPROPLÁCET – ZÁPOČET“.
- 6.3 Smluvní strany prohlašují, že za předpokladu řádného plnění závazků obsažených v této smlouvě nebudou mít žádných vzájemných pohledávek z právního vztahu touto smlouvou založeného.
- 6.4 V případě, že některá smluvní strana nesplní dílčí závazky vyplývající z této smlouvy, vzniká druhé smluvní straně nárok na smluvní pokutu ve výši neposkytnutého recipročního plnění podle této smlouvy.
- 6.5 V případě, že kterákoli ze smluvních stran nemůže dostát svým závazkům z důvodu vyšší moci (na základě přírodní nebo jiné jím neovlivnitelné katastrofy, či politické situace státu jakýmkoliv způsobem dotýkajícím se této smlouvy, apod.) nevzniká ani jedné ze smluvních stran právo na náhradu škody.

7. DALŠÍ UJEDNÁNÍ

- 7.1 Veškerá oznámení podle této smlouvy budou činěna na adresy:

Česká televize: Komunikace a PR, Kavčí hory 140 70 Praha 4

Partner: Česká centrála cestovního ruchu – CzechTourism, Vinohradská 1896/46, 120 00 Praha 2.

- 7.2 Smluvní strany určují následující kontaktní osoby:

za Českou televizi: [REDACTED]

za Partnera: [REDACTED]

Po skončení účinnosti této smlouvy proběhne mezi smluvními stranami zhodnocení oboustranné spolupráce. Partner ve lhůtě do 30 dnů po ukončení propagace České televize dle této smlouvy předloží České televizi přehled její propagace.

8. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

- 8.1 Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
- 8.2 Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 132/2010 Sb., o audiovizuálních mediálních službách na vyžádání, ve znění pozdějších předpisů, a Kodexem České televize. Případné spory mezi smluvními stranami budou řešeny především dohodou, přičemž nedojde-li k dohodě o řešení určitého sporu, budou k jeho řešení příslušné soudy České republiky.
- 8.3 Smluvní strany se dohodly, že:
- a) jakákoli změna této smlouvy může být sjednána výlučně a pouze písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami, a to s jejich podpisy na téže listině;
 - b) zvyklosti ani zavedená praxe stran nemají přednost před ustanoveními této smlouvy ani před ustanoveními zákona;
 - c) na sebe přebírají nebezpečí změny okolností a ponese jej každá smluvní strana sama za sebe; ustanovení § 1766 občanského zákoníku se nepoužije;
 - d) marné uplynutí dodatečné lhůty k plnění nemá za následek automatické odstoupení od této smlouvy;
 - e) poté, co byl návrh této smlouvy či jejího dodatku po podpisu jednou ze smluvních stran předložen k podpisu druhé smluvní straně, vylučuje se přijetí daného návrhu druhou smluvní stranou s dodatkem nebo odchylkou;
 - f) připouští-li výraz použitý v této smlouvě různý výklad, nevyloží se v pochybnostech k tíži toho, kdo jej použil jako první.
- 8.4 Veškeré odkazy na ustanovení, resp. ujednání, použité v této smlouvě představují odkazy na ustanovení, resp. ujednání, této smlouvy, není-li v daném odkazu výslovně stanoveno jinak.
- 8.5 V případě, že se ke kterémukoli ustanovení této smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení této smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se bez dalšího v příslušném rozsahu od ostatních ujednání smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl této smlouvy zůstal zachován. Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně vylučují aplikaci § 576 občanského zákoníku.

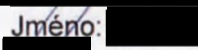
- 8.6 Smluvní strany se dohodly, že obsah této smlouvy se považuje za důvěrný, stejně jako veškeré informace, které vejdou ve známost smluvních stran v souvislosti s jednáním o uzavření této smlouvy, při jejím plnění a v souvislosti s ním a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna tyto informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění této smlouvy či ukončení této smlouvy, s výjimkou informací: (i) které Česká televize sama v obvyklém rozsahu sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací svého programového obsahu, k němuž se vztahuje tato smlouva, a/nebo v souvislosti se svou propagací; (ii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu; a (iii) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Tato smlouva bude Českou televizí uveřejněna postupem podle zákona s tím, že informace označené žlutou barvou budou znečitelněny. Za každé porušení kterékoli povinnosti dle tohoto odstavce je dotčená smluvní strana oprávněna požadovat od porušující smluvní strany zaplacení smluvní pokuty ve výši 50.000,- Kč.
- 8.7 Smluvní strany potvrzují, že se vzájemně informovaly o způsobu zpracování osobních údajů kontaktních osob a seznámily se s přijatými zásadami a pravidly zpracování osobních údajů. Informace o zpracování osobních údajů kontaktních osob smluvních partnerů správcem Česká televize poskytované podle čl. 13 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) jsou obsaženy v Zásadách zpracování osobních údajů zveřejněných na webových stránkách České televize <http://www.ceskatelevize.cz/vse-o-ct/gdpr/>.
- 8.8 Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech s platností originálu (dva pro Českou televizi, jeden pro Partnera).

Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si tuto smlouvu pozorně přečetly, že její obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tato smlouva nemohla být smluvními stranami uzavřena a závazky z ní řádně plněny a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost této smlouvy. Na znamení toho, že s obsahem této smlouvy bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že tato smlouva nebyla uzavřena v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy níže.

Česká televize**Česká centrála cestovního ruchu
- CzechTourism**

Jméno: Petr Dvořák
Funkce: generální ředitel
Místo: Praha
Datum: 27/10/20



Jméno: 
Funkce: ředitel
Místo: Praha
Datum: